

DELIVERY ORDER



INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA#114-DEPT. 201 COL. ROMA C.P. 06700 MEXICO,D.F. TEL:52-55-5514-9897 FAX:52-55-5208-7989 TAX ID:RFC NO. INT-961206-ES7	DELIVERY ORDER NO : DOMXO00193940 B/L - NO : TWN0308410 VESSEL : CMA CGM LISA MARIE VOYAGE : 265PPE LLOYDS NO : 9729099	GENERAL DECLARATION DT : 01-DEC-17 VESSEL CUSTOM NO : 265PPE AGENT CUSTOM REG NO : CUST ID :
--	---	---

POL / ETD : KAOHSIUNG / 01-DEC-2017
POD / ETA : MANZANILLO, MX / 24-DEC-2017
QUAY / TERMINAL : SSA MEXICO S.A. DE C.V.

CONTAINER	SEAL	TARE	SIZE / TYPE	PCS / QTY		COMMODITY	NET WT KGM	MEAS /CBM	CUST ID	PIN	EXP DATE
CGMU9343554	G0188114	4620	40RH	89	PACKAGE(S)	Locks used for motor vehicles,	25068.540	31.450			01-JAN-18
Release comment						Last Free Storage Date					
TOTAL NB OF CONTAINERS PER SIZE/TYPE:						TOTAL:	25068.540	31.450			
40RH 1											

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.
Nos complace informarle que hemos generado la liberación
De su carga de acuerdo a la documentación recibida.

Para verificar la fecha de arribo agradecemos visitar
Nuestra página de internet <http://www.cma-cgm.com>

Este es un aviso informativo; la no recepción del mismo no
Causa responsabilidad para la Naviera.

Nos permitimos recordales que para la entrega de vacios en
SSAMEXICO y CONTECON (Terminales) las unidades deberan
pasar al patio de SLTC para su inspección.

EMPTY RETURN ADDRESS	CONTAINERS	Turn-In-Ref	D&D Invoice		FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT CMA CGM MEXICO S.A.DE C.V, INSURGENTES 800 PISO 13, COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ, MEXICO, 03100 Janet RIOS E-mail: MXO.JRIOS@CMA-CGM.COM Tel (direct): Fax:
	CGMU9343554				

SHIPPER HT INTERNATIONAL CO., LTD 4F.-1, NO.230, SEC. 3, BADE RD., SONGSHAN DIST., TAIPEI CITY 10555, TAIWAN (R.O.C.) TEL : 02-2578-5575** TAX ID: 97085813		VOYAGE NUMBER 265PPE WAYBILL NUMBER TWN0308410				
CONSIGNEE INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA#114-DEPT. 201 COL. ROMA C.P. 06700 MEXICO,D.F. TEL:52-55-5514-9897 FAX:52-55-5208-7989 TAX ID:RFC NO. INT-961206-ES7		EXPORT REFERENCES 2163+6382				
NOTIFY PARTY: Carrier not to be responsible for failure to notify INTERTEAM, S.A. DE C.V. COLIMA#114-DEPT. 201 COL. ROMA C.P. 06700 MEXICO,D.F. TEL:52-55-5514-9897 FAX:52-55-5208-7989 TAX ID:RFC NO. INT-961206-ES7		CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arenco - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille				
PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS		
KEELUNG		TAIPEI	ZERO (0)			
VESSEL CMA CGM LISA MARIE		PORT OF LOADING KAOHSIUNG	PORT OF DISCHARGE MANZANILLO, MX, MEXICO	FINAL PLACE OF DELIVERY*		
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS		NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD, STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE KGS	MEASUREMENT CBM
CGMU9343554 SEAL G0188114		1 x 40RH	89 PACKAGE(S)	25068.540	4620	31.450
SMR-MEXICO MANZANILLO MEXICO W/NO.: 1-2 MADE IN TAIWAN R.O.C.		6,334.00KGS/3.340CBM/2 WOODEN CASES MOLD TOOL: CASE FRONT NON-SIGNAL CASE REAR NON-SIGNAL				
SMR-MEXICO MANZANILLO MEXICO W/NO.: 3 MADE IN TAIWAN R.O.C.		4,070.00KGS/1.820CBM/1 WOODEN CASE MOLD TOOL : CASE FRONT SIGNAL				
GUTIERREZ AUTOPARTES MANZANILLO MEXICO C/NO.: MADE IN TAIWAN R.O.C.		686.00KGS/1.500CBM/38 CARTONS AUTOPARTES ELECTRICAS TAX IDENTIFICATION NUMBER: 47997 H.S.CODE: 8301.20 8536.50 8708.99				
IBM (GEODIS)		1,597.85KGS/5.810CBM/5 PALLETS POWER DISTRIBUTION UNIT HS CODE: 8504.40 5 PALLETS 40 CARTONS				
435.00KGS/1.050CBM/1 PALLET		Continued on Next Sheet		Sheet 1 of 3		
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.						
ADDITIONAL CLAUSES						
4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility 5. FCL 77. THC at destination payable by consignees as per line/port tariff 134. Terminos de linea / liner terms from ship's tackle to ship's tackle 194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004. 202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day. 209. Carrier's liability for inland haulage in Mexico shall always be limited according to the article 10 of the carta porte / Mexican law: "when the freight does not include the additional charge, the liability of the "trucker" is strictly limited to the sum equivalent to 15 days of minimum wage effective in Mexico city per ton. This also applies when the shipment weight is more than 200 kg but less than 1000 kg. And for shipments under 200 kg the liability will be for days of minimum wage per remittance. 215. Whenever receivers do not take delivery of cargo after 50 days from discharging date the shipper is responsible towards the line for all expenses/charges/fees/freights and demurrages that may be incurred for return cargo to the POL. 216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting thereof and be subject to freight surcharge. 223. Maximum payload to transit across Mexican territories (Carrier and Merchant haulage) shall be as per applicable Mexican law / regulations. Any fine, penalty and/or extra cost that may be incurred as a result of not strictly complying with applicable Mexican regulations will be for Merchant account. CMA CGM, its agents, sub-contractors and/or servants shall in no events be liable for the payment of above designed charges 225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the						
RECEIVED by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of containers or other packages or units indicated above by the Merchant for carriage, subject to all the terms hereof (including the terms on page one) and tariff for the relevant trade, from the place of receipt or the port of loading, whichever applicable, to the port of discharge or place of delivery, whichever applicable. This Waybill is deemed to be a contract of carriage as defined in Article I (b) of the Hague Rules and Hague Visby Rules although this is not a document of title to the Goods. DELIVERY will only be made on Payment of all Freight and Charges and to the named Consignee or any third party nominated by the Consignee by written instruction to the Carrier or his Agent, unless the Shipper instructs otherwise prior to delivery. The rights and liabilities arising according to the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law and status) become binding between the Carrier and Consignee as if this agreement has been made between them and the Shipper guarantees on reception of this Waybill that he has accepted it on his own behalf, on behalf of the Consignee and the Owner of the Goods, and warrants that he has authority to do so. All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office. This Waybill is issued subject to the C.M.I Uniform Rules for Sea Waybills. (OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)						
PLACE AND DATE OF ISSUE TAIPEI 01 DEC 2017		SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY: CMA CGM (Taiwan) Limited as agents for the carrier CMA CGM S.A.				
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING		Q/L				

CMA CGM

WAYBILL
NON NEGOTIABLE

VOYAGE NUMBER

265PPE

WAYBILL NUMBER

TWN0308410

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS	
		KEELUNG		TAIPEI		ZERO (0)	
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*	
CMA CGM LISA MARIE		KAOHSIUNG		MANZANILLO, MX, MEXICO		*****	
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN			GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

KGS KGS CBM

MEXICO
P/NO.
MADE IN TAIWAN
AUMA
MEXICO
(IN DIAMOND)
P/NO:1
MADE IN TAIWAN
PO:7625058
7627906
MANZANILLO
C/NO.
(DESCRIPTION)
MADE IN TAIWAN
R.O.C.
COMERCIO
INTERNACIONAL
(IN DIA.)
C/NO.:
MADE IN TAIWAN
USI
(IN DIA.)
MADE IN TAIWAN
MXG003
(IN DIA.)
MEXICO
C/NO.:1-160
MADE IN TAIWAN
E.C.M
(IN DIA.)
ELECTRIC-CORD
C/NO.:1-11
MADE IN TAIWAN

OIL SEAL
HS CODE:8487.90
1 PALLET
1 WOODEN PALLET (40 CARTONS)
3,024.08KGS/2.080CBM/6 PACKAGES
STEEL BOLT
STEEL MACHINE SCREW
INVOICE NO: TS17110177-1MXBDM
6 PACKAGES 1 PALLET
(4 CARTONS) + 5 WOODEN CASES
229.50KGS/1.150CBM/17 CARTONS
PC LENS
4,291.91KGS/6.420CBM/5 PALLETS
PO:17081810
ITEM ID:MBL61927403
BURNER CAP 8K
PO:17092510
ITEM ID:MBL61908703
BURNER CAP 5K
PO:17092510
ITEM ID:MBL61908501
BURNER CAP 9K
PO:17092510
ITEM ID:MBL61908603
BURNER CAP 12K
PO:17092510
ITEM ID:MBL61909003
BURNER CAP 17K
PO:17092510
ITEM ID:MBL61927403
BURNER CAP 8K
5 PALLETS 202 CARTONS
4,208.00KGS/7.210CBM/3 PALLETS
GLUE STICK
3 PALLETS 160 CARTONS
192.20KGS/1.070CBM/11 CARTONS
PO#: 36714
26.0857 46633-1 INSERT
PO#: 37135
36.0137 SNAP CAP 28664-1
PO#: 37413
36.0137 SNAP CAP 28664-1

Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 3
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

ADDITIONAL CLAUSES

consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.

274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

PLACE AND DATE OF ISSUE TAIPEI 01 DEC 2017

SIGNED FOR THE SHIPPER
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM (Taiwan) Limited
as agents for the carrier CMA CGM S.A.

D/L

CMA CGM

WAYBILL
NON NEGOTIABLE

VOYAGE NUMBER

265PPE

WAYBILL NUMBER

TWN0308410

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL WAYBILLS	
		KEELUNG		TAIPEI		ZERO (0)	
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*	
CMA CGM LISA MARIE		KAOHSIUNG		MANZANILLO, MX, MEXICO		*****	
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN			GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

KGS

KGS

CBM

HS CODE:3926.90

**FAX : 02-2578-9236

FREIGHT PREPAID

"CARGO OPERATING IN A NON-OPERATING REEFER
CONTAINER WITHOUT VENTILATION: CARRIER IS NOT
RESPONSIBLE FOR MOISTURE".

Shipped on Board CMA CGM LISA MARIE 01-DEC-2017 CMA CGM (Taiwan)
Limited As agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S)

Continued From Previous Sheet

Sheet 3 of 3

25068.540

4620

31.450

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

PLACE AND DATE OF ISSUE TAIPEI 01 DEC 2017

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM (Taiwan) Limited
as agents for the carrier CMA CGM S. A.

SIGNED FOR THE SHIPPER

*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING

QUL